

# "ПЪЛДИН ВАКЕЙШЪН" АД

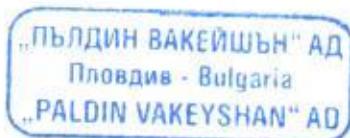
## САМОСТОЯТЕЛЕН ФИНАНСОВ ОТЧЕТ

За годината към 31.12.2013 г.

### С НЕЗАВИСИМ ОДИТОРСКИ ДОКЛАД

Представяващ: \_\_\_\_\_

ЙОРДАН ДИМИТРОВ



Съставител: \_\_\_\_\_

СИЙКА ВАРИМЕЗОВА

Заверил: \_\_\_\_\_

МАРГАРИТА КОШУТАНСКА



гр. ПЛОВДИВ, 31 март 2014 г.

**СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС**  
на "ПЪЛДИН ВАКЕЙШЪН" АД  
към 31.12.2013 г.

| <b>АКТИВ</b>                                                               | <b>текуща<br/>година</b> | <b>предходна<br/>година</b> |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| <b>РАЗДЕЛИ,ГРУПИ,СТАТИИ</b>                                                | <b>(ХИЛ.ЛВ.)</b>         | <b>(ХИЛ.ЛВ.)</b>            |
| <i>Нестекущи (дълготрайни) активи</i>                                      |                          |                             |
| <b>Дълготрайни материални активи</b>                                       |                          |                             |
| Земни и сгради, в т.ч.                                                     | 3 655                    | 2 132                       |
| земни                                                                      | 157                      | 157                         |
| сгради                                                                     | 3 498                    | 1 975                       |
| Машини,производствено оборудване и апаратура                               | 121                      | 142                         |
| Предоставени аванси и дълготрайни материални активи в процес на изграждане | 1 038                    | 1 975                       |
| <b>Общо за група II:</b>                                                   | <b>4 814</b>             | <b>4 249</b>                |
| <b>Дългосрочни финансови активи</b>                                        |                          |                             |
| Акции и дялове в асоциирани и смесени предприятия                          | 760                      | 760                         |
| <b>Общо за група III:</b>                                                  | <b>760</b>               | <b>760</b>                  |
| <b>Общо за раздел Б:</b>                                                   | <b>5 574</b>             | <b>5 009</b>                |
| <i>Текущи (краткотрайни) активи</i>                                        |                          |                             |
| <b>Материални запаси</b>                                                   |                          |                             |
| Суровини и материали                                                       | 107                      | 9                           |
| Продукция и стоки                                                          | 514                      | 276                         |
| - стоки                                                                    | 514                      | 276                         |
| <b>Общо за група I:</b>                                                    | <b>621</b>               | <b>285</b>                  |
| <b>Вземания</b>                                                            |                          |                             |
| Вземания от клиенти и доставчици, в т.ч.                                   | 504                      | 618                         |
| Други вземания, в т.ч.                                                     | 9 573                    | 9 614                       |
| <b>Общо за група II:</b>                                                   | <b>10 077</b>            | <b>10 232</b>               |
| <b>Парични средства, в т.ч.</b>                                            |                          |                             |
| - в брой                                                                   | 1 816                    | 2 123                       |
| - в безсрочни сметки / депозити/                                           | 7                        | 9                           |
| <b>Общо за група IV:</b>                                                   | <b>1 823</b>             | <b>2 132</b>                |
| <b>Общо за раздел В:</b>                                                   | <b>12 521</b>            | <b>12 649</b>               |
| <b>СУМА НА АКТИВА</b>                                                      | <b>18 095</b>            | <b>17 658</b>               |

| ПАСИВ                                              | текуща<br>година | предходна<br>година |
|----------------------------------------------------|------------------|---------------------|
| РАЗДЕЛИ,ГРУПИ,СТАТИИ                               | (ХИЛ.ЛВ.)        | (ХИЛ.ЛВ.)           |
| <i>Собствен капитал</i>                            |                  |                     |
| Записан капитал                                    | 50               | 50                  |
| Резерви                                            |                  |                     |
| Други резерви                                      | 15               | 15                  |
| <i>Общо за група IV:</i>                           | <b>15</b>        | <b>15</b>           |
| Натрупана печалба, загуба от минали години, в т.ч. |                  |                     |
| - неразпределена печалба                           | 4 778            | 3 378               |
| <i>Общо за група V:</i>                            | <b>4 778</b>     | <b>3 378</b>        |
| Текуща печалба (загуба)                            | 264              | 1 400               |
| <i>Общо за раздел A:</i>                           | <b>5 107</b>     | <b>4 843</b>        |
| <i>Задължения</i>                                  |                  |                     |
| Получени аванси, в т. ч.                           | 126              | 126                 |
| - над 1 година                                     | 126              | 126                 |
| Задължения към доставчици, в т.ч.                  | 121              | 93                  |
| - до 1 година                                      | 121              | 93                  |
| Други задължения, в т.ч.                           | 7 155            | 6 950               |
| до 1 година                                        | 145              | 221                 |
| над 1 година                                       | 7 010            | 6 729               |
| - към персонала, в т.ч.                            | 9                | 9                   |
| до 1 година                                        | 9                | 9                   |
| - осигурителни задължения, в т.ч.                  | 29               | 6                   |
| до 1 година                                        | 29               | 6                   |
| - данъчни задължения, в т.ч.                       | 107              | 206                 |
| до 1 година                                        | 54               | 206                 |
| над 1 година                                       | 53               | -                   |
| <i>Общо за раздел B, в т.ч.:</i>                   | <b>7 402</b>     | <b>7 169</b>        |
| - до 1 година                                      | 266              | 314                 |
| - над 1 година                                     | 7 136            | 6 855               |
| <i>Финансирания и приходи за бъдещи периоди</i>    |                  |                     |
| - приходи за бъдещи периоди                        | 5 586            | 5 646               |
| <i>Общо за раздел Г:</i>                           | <b>5 586</b>     | <b>5 646</b>        |
| <b>СУМА НА ПАСИВА</b>                              | <b>18 095</b>    | <b>17 658</b>       |

Дата на съставяне:  
31.03.2014 г.

Съставител:  
СИЙКА ВАРИМЕЗОВА

Ръководител:  
ЙОРДАН ДИМИТРОВ

Заверил:  
МАРГАРИТА КОШУТАНСКА

ПЪЛДИН ВАКЕЙШЪН" АД  
Пловдив - Bulgaria  
"PALDIN VAKESHAN" AD

0133 Кошутанска  
съгласен доклад  
11.06.2014г.

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ  
на "ПЪЛДИН ВАКЕЙШЪН" АД  
към 31.12.2013 г.

|                                                                                                          | текуща<br>година<br>(ХЛВ.ЛВ.) | предходна<br>година<br>(ХЛВ.ЛВ.) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| <b>РАЗХОДИ</b>                                                                                           |                               |                                  |
| Разходи за суровини материали и външни услуги, в т.ч.                                                    | 687                           | 1 489                            |
| а/ суровини и материали                                                                                  | 423                           | 871                              |
| б/ външни услуги                                                                                         | 264                           | 618                              |
| Разходи за персонала, в т.ч.                                                                             | 147                           | 133                              |
| а/ разходи за възнаграждения                                                                             | 127                           | 113                              |
| б/ разходи за осигуровки в т.ч.                                                                          | 20                            | 20                               |
| Разходи за амортизации и обезценка, в т.ч.                                                               | 140                           | 73                               |
| а/ разходи за амортизации и обезценка на дълготрайни материали и нематериални дълготрайни активи, в т.ч. | 140                           | 73                               |
| - разходи за амортизации                                                                                 | 140                           | 73                               |
| Други разходи, в т.ч.                                                                                    | 237                           | 626                              |
| а/ балансова стойност на продадени активи ( без продукция)                                               | 92                            | 509                              |
| <b>Общо разходи за оперативната дейност</b>                                                              | <b>1 211</b>                  | <b>2 321</b>                     |
| Разходи за лихви и други финансови разходи, в т.ч.                                                       | 145                           | 280                              |
| <b>Общо финансови разходи</b>                                                                            | <b>145</b>                    | <b>280</b>                       |
| <b>ПЕЧАЛБА ОТ ОБИЧАЙНА ДЕЙНОСТ</b>                                                                       | <b>306</b>                    | <b>1 572</b>                     |
| <b>ОБЩО РАЗХОДИ</b>                                                                                      | <b>1 356</b>                  | <b>2 601</b>                     |
| <b>СЧЕТОВОДНА ПЕЧАЛБА</b>                                                                                | <b>306</b>                    | <b>1 572</b>                     |
| Разходи за данъци от печалбата                                                                           | 42                            | 172                              |
| <b>ПЕЧАЛБА</b>                                                                                           | <b>264</b>                    | <b>1 400</b>                     |
| <b>ВСИЧКО</b>                                                                                            | <b>1 662</b>                  | <b>4 173</b>                     |

|                                                  | текуща<br>година<br>(ХЛВ.ЛВ.) | предходна<br>година<br>(ХЛВ.ЛВ.) |
|--------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| <b>ПРИХОДИ</b>                                   |                               |                                  |
| Нетни приходи от продажби в т.ч.:                | 331                           | 572                              |
| Продукция                                        | 96                            | -                                |
| Стоки                                            | 235                           | 365                              |
| Услуги                                           | -                             | 207                              |
| Разходи за придобиване активи по стопански начин | 678                           | 1 459                            |
| Други приходи, в т.ч.                            | 124                           | 212                              |
| <b>Общо приходи от оперативна дейност</b>        | <b>1 133</b>                  | <b>2 243</b>                     |
| Други лихви и финансови приходи в т.ч.           | 529                           | 1 930                            |
| <b>Общо финансови приходи</b>                    | <b>529</b>                    | <b>1 930</b>                     |
| <b>ОБЩО ПРИХОДИ</b>                              | <b>1 662</b>                  | <b>4 173</b>                     |
| <b>ВСИЧКО</b>                                    | <b>1 662</b>                  | <b>4 173</b>                     |

Дата на съставяне:  
31.03.2014 г.

Съставител:  
СИЙКА ВАРИМЕЗОВА

Ръководител:  
ЙОРДАН ДИМИТРОВ

Заверил:  
МАРГАРИТА КОШУТАНСКА

"ПЪЛДИН ВАКЕЙШЪН" АД  
Пловдив - Bulgaria  
"PALDIN VAKKEYSHAN" AD

Съгл. доказано  
17.06.2014 г.



ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИЯ ПОТОК  
на "ПЪЛДИН ВАКЕЙШЪН" АД  
за 2013 г.

(ХИЛ.ЛВ.)

| Наименование на паричните потоци                                        | текущ период    |              |                | предходен период |              |                |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------|----------------|------------------|--------------|----------------|
|                                                                         | постъплен<br>ня | плащания     | нетен<br>поток | постъплен<br>ня  | плащания     | нетен<br>поток |
| <b>А. Парични потоци от основна дейност</b>                             |                 |              |                |                  |              |                |
| Парични потоци, свързани с търговски контрагенти                        | 315             | 872          | (557)          | 5 347            | 4 560        | 787            |
| Парични потоци, свързани с трудови възнаграждения                       |                 | 106          | (106)          |                  | 115          | (115)          |
| Парични потоци, свързани с лихви, комисионни, дивиденди и други подобни |                 | 6            | (6)            |                  | 110          | (110)          |
| Парични потоци от положителни и отрицателни валутни курсови разлики     |                 | 3            | (3)            | 3                |              | 3              |
| Платени и възстановени данъци от печалбата                              | 80              | 144          | (64)           | 66               | 206          | (140)          |
| <b>Всичко парични потоци от основна дейност (А)</b>                     | <b>395</b>      | <b>1 131</b> | <b>(736)</b>   | <b>5 416</b>     | <b>4 991</b> | <b>425</b>     |
| <b>Б. Парични потоци от инвестиционна дейност</b>                       |                 |              |                |                  |              |                |
| <b>Всичко парични потоци от инвестиционна дейност (Б)</b>               | <b>-</b>        | <b>-</b>     | <b>-</b>       | <b>-</b>         | <b>-</b>     | <b>-</b>       |
| <b>В. Парични потоци от финансова дейност</b>                           |                 |              |                |                  |              |                |
| Парични потоци, свързани с получени или предоставени заеми              | 1 106           | 679          | 427            |                  |              | -              |
| <b>Всичко парични потоци от финансовата дейност (В)</b>                 | <b>1 106</b>    | <b>679</b>   | <b>427</b>     | <b>-</b>         | <b>-</b>     | <b>-</b>       |
| <b>Г. Изменение на паричните средства през периода</b>                  | <b>1 501</b>    | <b>1 810</b> | <b>(309)</b>   | <b>5 416</b>     | <b>4 991</b> | <b>425</b>     |
| <b>Д. Парични средства в началото на периода</b>                        |                 |              | <b>2 132</b>   |                  |              | <b>1 707</b>   |
| <b>Е. Парични средства в края на периода</b>                            |                 |              | <b>1 823</b>   |                  |              | <b>2 132</b>   |

Дата на съставяне:  
31.03.2014 г.

Съставител:  
СИЙКА ВАРИМЕЗОВА

Ръководител:  
ЙОРДАН ДИМИТРОВ

Заверил:  
МАРГАРИТА КОШУТАНСКА

„ПЪЛДИН ВАКЕЙШЪН“ АД  
Пловдив - Bulgaria  
„PALDIN VAKESHAN“ AD

Съгласно  
11.06.2014г.

ОТЧЕТ ЗА СОБСТВЕНИЯ КАПИТАЛ  
на "ПЪЛДИН ВАКЕЙШЪН" АД  
за 2013 г.

ХИЛ.ЛВ.

|                                                 | Записан<br>капитал | Други<br>резерви | Неразпредел<br>ена печалба | Текуща<br>печалба | Общо<br>собствен<br>капитал |
|-------------------------------------------------|--------------------|------------------|----------------------------|-------------------|-----------------------------|
| 1. Салдо в началото на отчетния период          | 50                 | 15               | 3 378                      | 1 400             | 4 843                       |
| 2. Финансов резултат за текущия период          |                    |                  |                            | 264               | 264                         |
| 3. Разпределения на печалба, в т.ч.:            |                    |                  | 1 400                      | (1 400)           | -                           |
| 4. Собствен капитал към края на отчетния период | 50                 | 15               | 4 778                      | 264               | 5 107                       |

Дата на съставяне:  
31.03.2014 г.

Съставител:  
СИЙКА ВАРИМЕЗОВА

Ръководител:  
ЙОРДАН ДИМИТРОВ

Заверил:  
МАРГАРИТА КОШУТАНСКА

ПЪЛДИН ВАКЕЙШЪН" АД  
Пловдив - Bulgaria  
PALDIN VAKEYSHAN" AD

0153  
Маргарита Кошутанска  
31.03.2014 г.

## СПРАВКА

ЗА НЕТЕКУЩИТЕ (ДЪЛГОТРАЙНИТЕ) АКТИВИ  
на "ПЪЛДИН ВАКЕЙШЪН" АД

към 31.12.2013 г.

(хилев.)

| ПОКАЗАТЕЛИ                                                                    |                                       |       |       |       |                             |     |     |             |     |     |                                                     |                                            |       |  |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------|-------|-------|-----------------------------|-----|-----|-------------|-----|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------|--|
| а                                                                             | Отчетна стойност на нетекущите активи |       |       |       | Преоценена стойност (4+5-6) |     |     | Амортизация |     |     | Преоценена амортизация в края на периода (11+12-13) | Балансова стойност в края на периода(7-14) |       |  |
|                                                                               | активи                                |       |       |       | 7                           | 8   | 9   | 10          | 11  |     |                                                     |                                            |       |  |
|                                                                               | 1                                     | 2     | 3     | 4     |                             |     |     |             |     |     |                                                     |                                            |       |  |
| II. Дълготрайни материални активи                                             |                                       |       |       |       |                             |     |     |             |     |     |                                                     |                                            |       |  |
| 1. 1. Земи и сгради, в т.ч.:                                                  |                                       |       |       |       |                             |     |     |             |     |     |                                                     |                                            |       |  |
| земи                                                                          | 2 175                                 | 1 616 | -     | 3 791 | 3 791                       | 43  | 93  | 136         | 136 | 136 | 136                                                 | 136                                        | 3 655 |  |
| сгради                                                                        | 157                                   | -     | -     | 157   | 157                         | -   | -   | -           | -   | -   | -                                                   | -                                          | 157   |  |
|                                                                               | 2 018                                 | 1 616 | -     | 3 634 | 3 634                       | 43  | 93  | 136         | 136 | 136 | 136                                                 | 136                                        | 3 498 |  |
| 2. Машини, производствено оборудване и апаратура                              | 343                                   | 26    | -     | 369   | 369                         | 201 | 47  | 248         | 248 | 248 | 248                                                 | 248                                        | 121   |  |
| 3. Предоставени аванси и дълготрайни материални активи в процес на изграждане | 1 975                                 | 902   | 1 839 | 1 038 | 1 038                       | -   | -   | -           | -   | -   | -                                                   | -                                          | 1 038 |  |
| Обща сума II:                                                                 | 4 493                                 | 2 544 | 1 839 | 5 198 | 5 198                       | 244 | 140 | 384         | 384 | 384 | 384                                                 | 384                                        | 4 814 |  |
| III. Дългосрочни финансови активи                                             |                                       |       |       |       |                             |     |     |             |     |     |                                                     |                                            |       |  |
| 1. Акции и дялове в асоциирани и смесени предприятия                          | 760                                   | -     | -     | 760   | 760                         | -   | -   | -           | -   | -   | -                                                   | -                                          | 760   |  |
| Обща сума III:                                                                | 760                                   | -     | -     | 760   | 760                         | -   | -   | -           | -   | -   | -                                                   | -                                          | 760   |  |
| Общо нетекущи (дълготрайни) активи                                            | 5 253                                 | 2 544 | 1 839 | 5 958 | 5 958                       | 244 | 140 | 384         | 384 | 384 | 384                                                 | 384                                        | 5 574 |  |

Дата:

31.03.2014 г.

Съставител:

СНИЖКА ВАРДИМЕЗОВА

Ръководител:

ЙОРДАН ДИМИТРОВ

"ПЪЛДИН ВАКЕЙШЪН" АД  
Пловдив - Bulgaria  
"PALDIN VAKEYSHAN" AD